



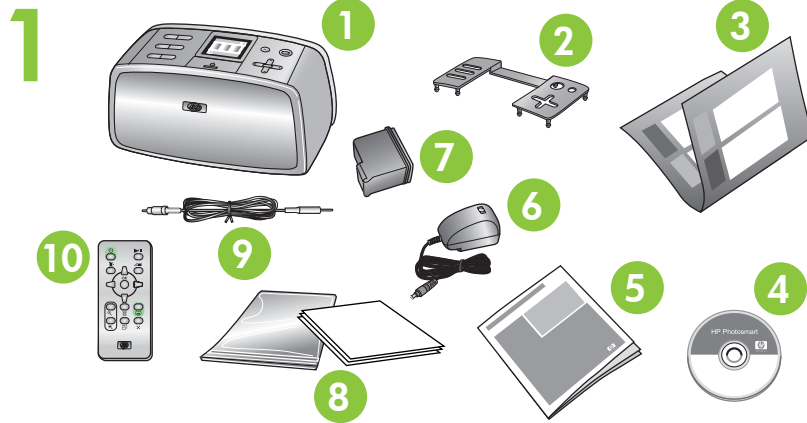
Q7011-90172



Guida di installazione Stampante fotografica compatta HP Photosmart 470 series

Guia de Instalação Impressora fotográfica compacta HP Photosmart 470 series

Guía de configuración Impresora fotográfica compacta HP Photosmart 470 series



Disimballare la stampante

Togliere il nastro adesivo all'esterno e all'interno della stampante. Staccare la pellicola di protezione dallo schermo della stampante.

1. Stampante fotografica compatta HP Photosmart 470 series
2. Mascherina
3. Guida di installazione (questo poster)
4. Software HP Photosmart su CD
5. Guida d'uso
6. Alimentatore e adattatore
7. Cartuccia HP in tricromia
8. Confezione di supporti e kit di schede campione
9. Cavo video
10. Telecomando e batteria

Desembale a impressora

Remova a fita do interior e ao redor da impressora. Remova a película protetora do visor da impressora.

1. Impressora fotográfica compacta HP Photosmart 470 series
2. Pannel frontal
3. Guia de Instalação (este pôster)
4. CD do Software HP Photosmart
5. Guia do Usuário
6. Fonte de alimentação e adaptador
7. Cartucho de impressão colorido HP
8. Pacote de amostra de mídia e kit de índice
9. Cabo de vídeo
10. Controle remoto e pilhas

Desembale la impresora

Retire la cinta del interior y alrededor de la impresora. Retire la película protectora de la pantalla de la impresora.

1. Impresora fotográfica compacta HP Photosmart 470 series
2. Placa frontal
3. Guía de configuración (este póster)
4. Software HP Photosmart en CD
5. Guía del usuario
6. Fuente de alimentación y adaptador
7. Cartucho de impresión de tres colores HP
8. Paquete de papel de muestra y kit de indexación
9. Cable de vídeo
10. Control remoto y pilas



Collegare il cavo di alimentazione

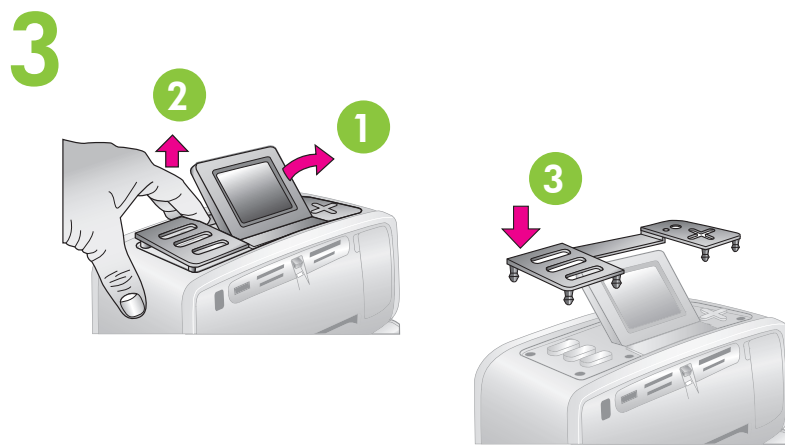
1. Collegare la spina dell'adattatore previsto per il proprio paese/area geografica all'alimentatore.
2. Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stampante.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente funzionante.
4. Premere il **pulsante di accensione** sulla stampante. Si noti che lo schermo della stampante si solleva e che i vassoi di alimentazione e di raccolta si aprono.

Conecte o cabo de alimentação

1. Conecte o plugue do adaptador do seu país/região ao cabo de alimentação.
2. Conecte o cabo de alimentação à parte traseira da impressora.
3. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica em boas condições.
4. Pressione **Ligar** para ligar a impressora. Observe que o visor da impressora será levantado e as bandejas de entrada e saída serão abertas.

Conecte el cable de alimentación

1. Conecte el enchufe del adaptador de su país/región al cable de alimentación.
2. Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el cable a una toma de alimentación que funcione.
4. Presione **Encendido** para encender la impresora. Tenga en cuenta que la pantalla de la impresora se levanta y que las bandejas de entrada y salida se abren.



Inserire la mascherina

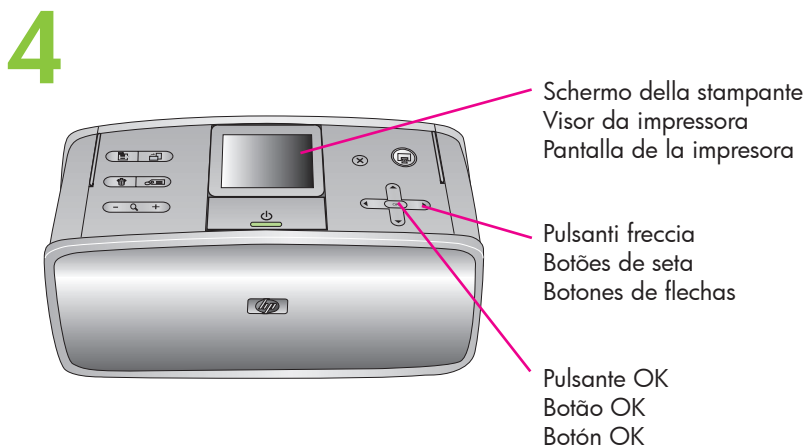
1. Sollevare con cautela lo schermo della stampante.
2. Tirare verso l'alto il lato della mascherina come mostrato nella figura. Eseguire la stessa operazione con il lato opposto.
3. Inserire la nuova mascherina. Premere saldamente al centro e su entrambi i lati per farla scattare in sede.

Conecte o novo painel frontal

1. Levante com cuidado o visor da impressora.
2. Puxe a borda do painel frontal como mostrado. Faça o mesmo no lado oposto.
3. Instale o novo painel frontal. Pressione firmemente na parte central e em ambos os lados para encaixá-lo.

Coloque la nueva placa frontal

1. Levante con cuidado la pantalla de la impresora.
2. Tire del extremo de la placa frontal tal y como se indica. Realice la misma operación con el lado contrario.
3. Instale la nueva placa frontal. Presione firmemente en el centro y en ambos lados para que encaje en su sitio.



Selezionare la lingua

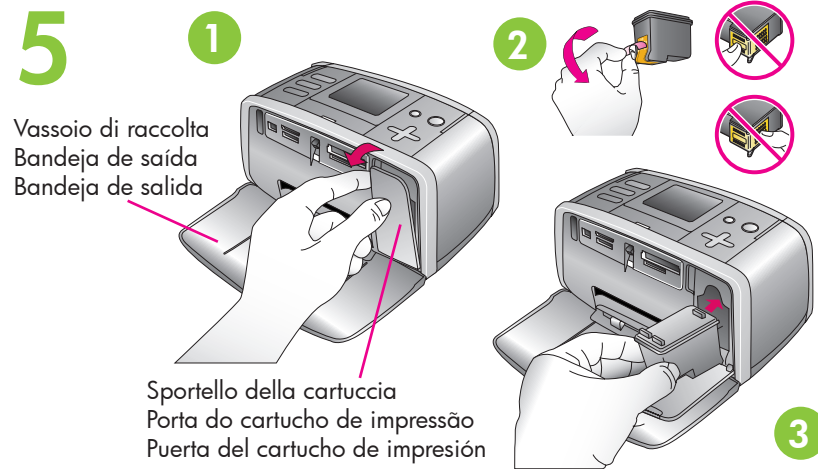
1. Quando appare **Seleziona lingua** sullo schermo della stampante, premere ▲ o ▼ per evidenziare la propria lingua e premere **OK**.
2. Quando appare **Impostare Italiano come lingua dell'LCD** sullo schermo della stampante, premere ▲ o ▼ per evidenziare **Sì** e premere **OK**.
3. Quando appare **Seleziona paese/area geografica**, premere ▲ o ▼ per evidenziare il proprio paese/area geografica, quindi premere **OK**.

Selecione o idioma

1. Quando **Select Language** (Selecione idioma) aparecer no visor da impressora, pressione ▲ ou ▼ para destacar o idioma e pressione **OK**.
2. Quando **Ajustar o idioma do visor para (seu idioma)** aparecer, pressione ▲ ou ▼ para destacar **Sim** e pressione **OK**.
3. Quando **Selecionar país/região** aparecer, pressione ▲ ou ▼ para destacar o país/região e pressione **OK**.

Seleccione su idioma

1. Cuando aparezca **Seleccionar idioma** en la pantalla de la impresora, presione ▲ o ▼ para resaltar su idioma y presione **OK**.
2. Cuando aparezca el mensaje **Establecer español como idioma de LCD**, presione ▲ o ▼ para resaltar **Sí** y presione **OK**.
3. Cuando aparezca **Seleccionar país/región**, presione ▲ o ▼ para resaltar su país/región y presione **OK**.



Installare la cartuccia di stampa

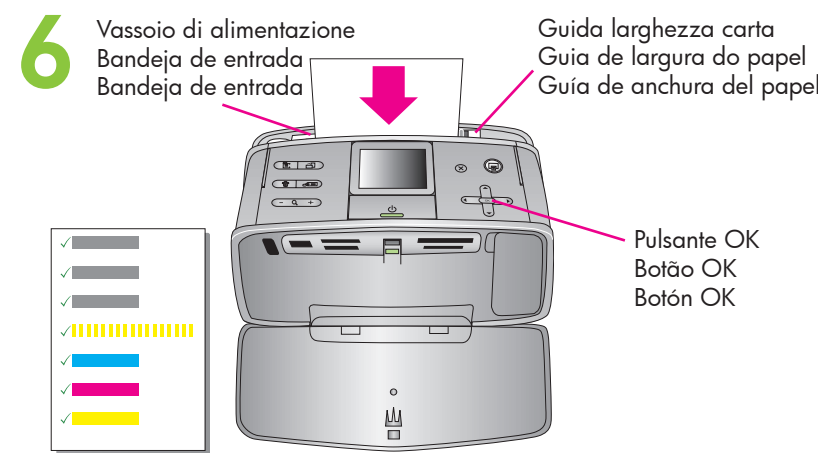
1. Aprire lo sportello della cartuccia.
2. Aprire lo sportello della cartuccia e staccare il **nastro rosa** dalla cartuccia.
3. Inserire la cartuccia HP in tricromia con i contatti di rame rivolti verso l'interno della stampante e gli ugelli dell'inchiostro rivolti verso il basso.
4. Spingere la cartuccia nel suo alloggiamento fino a quando si blocca con uno scatto, quindi chiudere lo sportello della cartuccia.

Instale o cartucho de impress o

1. Abra a porta do cartucho de impress o.
2. Abra o pacote do cartucho de impress o e puxe a **aba rosa** para remover a fita transparente.
3. Insira o cartucho de impress o colorido HP com contatos cor de cobre voltados para dentro da impressora e os injetores de tinta voltados para baixo.
4. Empurre o cartucho de impress o para dentro do suporte até que se encaixe no lugar e feche a porta do cartucho de impress o.

Instale el cartucho de impresión

1. Abra la puerta del cartucho de impresión.
2. Abra el embalaje del cartucho de impresión y tire de la **lengüeta de color rosa** para retirar la cinta transparente.
3. Inserte el cartucho de impresión de tres colores HP con los contactos de color cobre hacia el interior de la impresora, y los inyectoros de tinta hacia abajo.
4. Presione el cartucho en el soporte hasta que se coloque en su sitio y cierre la puerta del cartucho de impresión.



Stampare una pagina di allineamento

Stampare una pagina di allineamento per accertarsi di ottenere una qualit  di stampa elevata.

1. Aprire completamente il vassoio di alimentazione.
2. Inserire una scheda presa dal pacchetto campione.
3. Regolare la guida larghezza carta in modo da adattarla ai bordi della scheda senza piegarla.
4. Premere **OK**.

Imprima uma página de alinhamento

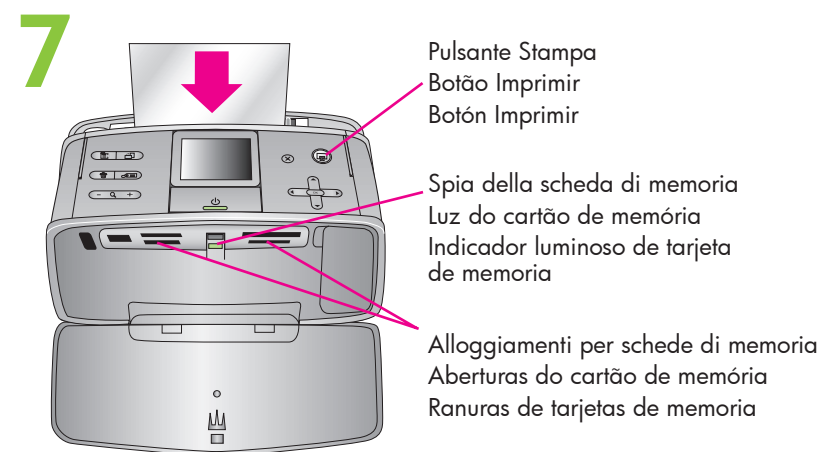
Imprima uma página de alinhamento para assegurar a alta qualidade de impressão.

1. Abra a bandeja de entrada até onde puder.
2. Carregue um cartão de  ndice do pacote de amostra.
3. Mova a guia de largura de papel de modo que se ajuste  s bordas do cart o de índice sem dobr -lo.
4. Pressione **OK**.

Imprima una página de alineación

Imprima una página de alineación para garantizar una alta calidad de impresión.

1. Abra la bandeja de entrada al máximo.
2. Cargue una tarjeta de índice del paquete de muestra.
3. Ajuste la guía de anchura del papel para que se ajuste a los bordes de la tarjeta de índice sin que  sta se doble.
4. Presione **OK**.



Stampare la prima foto

1. Inserire alcuni fogli di carta fotografica con il lato lucido rivolto verso l'alto. Se si utilizza carta con linguette, caricare la carta affinch  la linguetta entri nella stampante per ultima. Spostare la guida larghezza carta vicino ai bordi della carta.
2. Inserire la scheda di memoria contenente le foto nel relativo alloggiamento sulla stampante. La scheda di memoria non deve essere inserita completamente nella stampante, non forzare l'inserimento.
3. Premere **OK**, quindi **Zoom +** per visualizzare le foto.
4. Premere **OK** per selezionare una foto, quindi premere **Stampa**.

Imprima a primeira foto

1. Carregue algumas folhas de papel fotogr fico com a face brilhante voltada para cima. Se estiver usando papel com abas, carregue o papel de forma que as abas entrem por último na impressora. Mova a guia de largura do papel de modo que se ajuste às bordas do papel.
2. Insira um cartão de memória com fotos na abertura correta de cartão de memória na impressora. O cartão de memória não entra totalmente na impressora; não o force.
3. Pressione OK e, em seguida, pressione **Zoom +** para visualizar as fotos.
4. Pressione **OK** para selecionar uma foto e, em seguida, pressione **Imprimir**.

Impresión de la primera fotografía

1. Cargue algunas hojas de papel fotográfico con la parte satinada mirando hacia usted. Si va a utilizar papel con pestañas, c rguelo de manera que la pestaña se introduzca en último lugar. Ajuste la guía de anchura del papel para que se ajuste a los bordes del papel.
2. Inserte una tarjeta de memoria con fotografías en la ranura de tarjeta de memoria correcta de la impresora. La tarjeta de memoria no se insertará del todo en la impresora; no la fuerce.
3. Presione **OK**, y a continuación **Zoom +** para ver las fotografías.
4. Presione **OK** para seleccionar una fotografía, y a continuación presione **Imprimir**.

Altre domande?

Per maggiori informazioni, consultare:



Guida d'uso - HP Photosmart 470 series



Guida in linea per la stampante HP Photosmart



www.hp.com/support

Precisa de mais informa  es?

Para obter mais informa  es, consulte:



Guia do Usuário da HP Photosmart 470 series



Ajuda na tela da Impressora HP Photosmart



www.hp.com/support

 Necesita m s información?

Para obtener información, consulte:



Guía del usuario de HP Photosmart 470 series



Ayuda en pantalla de la impresora HP Photosmart



www.hp.com/support